

Seizures

Seizures are sudden, uncontrolled changes in brain activity. They are a sign that there is a problem in the brain. Most seizures cause a loss of awareness and shaking of the body. Sometimes, they cause staring spells. Most seizures last less than a few minutes and the person may be confused after the seizure. A person who has repeated seizures may have a disease called epilepsy.

Causes of Seizures

It is not always known why a person has seizures. Causes may include:

- Epilepsy
- Brain injury or tumors
- Infections
- Alcohol or drug use
- Low sodium or blood sugar levels
- Kidney or liver failure
- Alzheimer's disease
- Lack of oxygen during birth or a medical condition present at birth

Signs of Seizures

Some people feel a warning sign before the seizure called an aura. This may be a headache, changes in vision, hearing noises, or smelling a scent such as smoke.

During a seizure there may be:

Припадки

Припадки – це раптові неконтрольовані зміни активності мозку. Вони є ознакою того, що у Вашому мозку існують проблеми. Під час більшості припадків втрачається свідомість, а тіло труситься. Часом припадки можуть траплятися у вигляді так званого пильного погляду в одну точку. Більшість припадків минає після кількох хвилин, і людина після припадку може бути збентеженою. Людина, у якої повторюються припадки, може мати хворобу, яка називається епілепсією.

Причини припадків

Незавжди відомо, чому у людини трапляються припадки. Серед причин можуть бути:

- Епілепсія
- Травми мозку або пухлини
- Інфекційні захворювання
- Вживання алкоголю або наркотиків
- Низькі рівні натрію або цукру в крові
- Печінкова або ниркова недостатність
- Хвороба Альцгеймера
- Нестача кисню під час народження або медичні умови під час народження

Ознаки припадків

Перед початком припадків деякі люди відчують попереджувальні симптоми. Це може бути головний біль, зміни зору, відчуття шумів або запахів, таких як дим.

Під час припадку можуть бути:

- Uncontrollable body motions such as body stiffening, jerking or facial muscle movements
- Staring spells
- Problems breathing
- Drooling
- Loss of bowel or bladder control
- Loss of consciousness, loss of memory or confusion

Call 911 right away if the person has never had a seizure before or if the seizure lasts longer than 5 minutes.

Try to write down what happens during the seizure. Include the date, time, how long it lasted, and signs such as body motions.

The person may be very tired and confused after the seizure.

Treatment

Treatment is based on the cause of the seizure:

- If this is the first time the person has had a seizure, the doctor will ask about signs and check to see if there is a medical condition that caused it. Blood tests and other tests such as computerized tomography (CT) scan, magnetic resonance imaging (MRI), electroencephalogram (EEG) or lumbar puncture may be done.
- A seizure caused by a high fever or a certain medicine is treated by removing the cause.
- For a person with epilepsy, a seizure may be a sign that his or her medicine may need changed.

Most seizures can be managed with medicine. If medicine does not decrease the person's seizures, surgery may be an option.

- Неконтрольовані рухи тіла, такі як напруга, посмикування й судорожні рухи обличчя
- Пильний погляд в одну точку
- Проблеми з диханням
- Слинотеча
- Мимовільне сечовипускання або дефекація
- Втрата свідомості, пам'яті і збентеження

Негайно зателефонуйте 911, якщо у людини раніше не було випадків, або якщо випадок триває більше 5 хвилин.

Спробуйте записати, що відбувається під час випадку. Запишіть дату, час, тривалість, і ознаки, наприклад, рухи тіла.

Після приступу людина буде дуже втомленою і збентеженою.

Лікування

Лікування спрямоване на причину випадків:

- Якщо випадок трапився з людиною вперше, лікар спитає про ознаки і перевірить, чи існують медичні умови, що його спричинили. Можуть бути проведені аналіз крові та інші дослідження, такі як комп'ютерна томографія, магнітно-резонансна томографія, електроенцефалограма або поперекова пункція.
- Випадок, спричинений високою температурою або певними ліками, лікується шляхом усунення причини.
- Для людини з епілепсією випадок може означати, що їм необхідно змінити ліки.

Більшість випадків можна вилікувати за допомогою ліків. Якщо ліки не зменшують кількість випадків у людини, може знадобитись хірургічна операція.

Safety Concerns

- A person with epilepsy should always wear a medical alert necklace or bracelet.
- Some people need to wear helmets to prevent head injuries.
- If the person has uncontrolled seizures, he or she cannot drive. A person with controlled seizures may be able to get a restricted license to drive under certain conditions. Talk to the doctor for more information.
- A person with uncontrolled seizures should avoid activities where a seizure could cause serious injury. Examples include climbing, biking and swimming alone.

Talk to the doctor or nurse if you have any questions or concerns or for information about support groups.

Питання безпеки

- Людина з епілепсією має завжди носити браслет або намисто з медичною інформацією.
- Деякі люди повинні носити шоломи для запобігання травм голови.
- Якщо у людини трапляються неконтрольовані припадки, він або вона не можуть керувати автомобілем. Людина з контрольованими припадками може отримати обмежені права на керування за певних умов. Поговоріть з лікарем щодо одержання додаткової інформації.
- Людині з неконтрольованими припадками слід уникати діяльності, при виконанні якої припадки можуть спричинити серйозні травми. Серед такої діяльності може бути альпінізм, їзда на велосипеді або плавання поодиноці.

Якщо у Вас виникають будь-які питання або сумніви щодо інформації про групи підтримки, зверніться до Вашого лікаря або медсестри.

2005 – 2/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Seizures. Ukrainian.